



人权理事会
普遍定期审议工作组
第七届会议
2010年2月8日至19日，日内瓦

根据人权理事会第 5/1 号决议附件第 15(a)段提交的
国家报告*

多民族玻利维亚国

* 本文件在送交联合国翻译部门之前未经编辑。

一. 一般情况

1. 编写本报告在评估本国的人权状况方面对于多民族玻利维亚国来说是一种挑战；政府同民间社会进行了内容广泛的互动性对话，在对话中考虑到了实施人权理事会准则的最合适的方式。
2. 本报告所涉时期为 2006 年至 2009 年，在此期间，在涉及人权的政治、社会、经济政策方面发生了重大变化。因此，可对所取得的进展进行批判性的审查，以便确定在这个领域中尚未完成的任务、新的机会以及目前的挑战。
3. 本报告是在司法部的监督下于 2009 年 3 月开始编写的。从那时以来，已经在全国举办了 11 次讲习班，750 余名来自民间社会组织、社会运动以及土著人民的代表参加了讲习班。¹ 头两次讲习班确定了办班的方法和时限。其余的讲习班分别在玻利维亚 9 个省份中举行，并且充当了该省开展对话和收集意见的论坛。

二. 多民族玻利维亚国的历史背景

4. 必须从玻利维亚的文化多样性² 及其对于内外殖民主义不断的反抗两方面来审视多民族玻利维亚国的历史。这两方面的情况导致了严重的经济和社会不平等状况，从而对政治行动和社会结构变化产生了明显影响。
5. 2003 年社会运动的重新兴起引发了本国政治制度的动荡。2003 年 2 月和 10 月的社会抗议行动不仅导致了总统下台，而且还导致了制订民间社会议程。然后举行了改变玻利维亚历史进程的大选，因为历史上第一次一名土著人总统凭借多数票直接当选，而且国民议会没有对此采取干预行动。
6. 新政府所面临的重大挑战之一是实施 2003 年民间社会议程和建立制定宪法的国民代表大会。国民代表大会于 2006 年 8 月 6 日正式设立，经过艰苦努力，一部获得所有 255 名代表一致拥护的社会契约首次诞生。这些代表来自，除其他外，社会组织、政党、公民协会、土著人民组织以及民间社会。

三. 国家体制和组织

7. 经过 2009 年 1 月 25 日公民投票批准并于 2009 年 2 月 7 日制定的《宪法》³ 规定：玻利维亚是一个统一的、全社会的、多民族的、公有的、自由的、独立的、享有主权的、民主的、多文化的以及实施地方分权的国家；这个国家具有自治区，建立在政治、经济、法律、文化以及语言多元化的基础之上，并且确保土著农民族群的自决权。
8. 《宪法》规定成立民主的、参与性的、代表性的和公有形式的政府；实行男女平等以及设立高度参与性的机制，例如：公民投票、由公民提出的法律、有权罢免官员、举行集会、设立地方议会和进行事先协商。

9. 国家由立法、执法、司法以及选举机构组成；这些机构在分权的基础上独立运作，但同时又进行协调和合作。国家通过省、地及市进行管理；目前正在确定土著农民的领地。关于省份、地区、城市以及土著农民领地的自治将在关于自治区域和地方分权的法律框架中加以界定。

10. 两院制的多民族立法会由众议院(130 名成员)和参议院(36 名成员)组成，其主要任务是通过和批准法律。立法会将在 2009 年 12 月 6 日大选之后首次开会。

11. 政府的执法部门由国家总统和副总统以及各部首长组成。正副总统通过全民投票产生；他们必须获得 51% 以上的有效选票支持。为了加强玻利维亚的民主进程，规定了可以举行第二轮选举。

12. 司法部门包括：普通法院、土地和环境法院以及由土著人民自治区政府行使的土著农民司法权。土著农民司法权通过《司法权法》实施；这项法律将规定同其他司法权进行协调和合作，并且将由新的多民族立法会审议。

四. 保护人权的法律制度

13. 《宪法》根据美洲和国际保护人权文书规定了内容广泛的权利。《宪法》界定了基本权利、公民和政治权利、土著农民族群的权利、社会和经济权利、儿童和青少年权利、家庭权利、老人权利、残疾人权利、被剥夺自由之人的权利、具有不同性取向之人的权利、艾滋病毒/艾滋病患者的权利、妇女权利、用户和消费者权利以及教育、文化和文化交流的权利。

14. 《宪法》根据玻利维亚批准的国际人权条约解释权利和义务。⁴ 《宪法》还承认关于人权不可侵犯性、普遍性、相互依赖性、不可分割性以及逐步实现的原则。

15. 《宪法》规定了司法保障和补救办法，其中包括：人身保护令、宪法保护令、保护隐私行动、《宪法》审核、职务执行令以及民众之诉。

16. 关于权利的实施问题，已经建立了多民族宪法法院以维护《宪法》至高无上的地位。由于以前的政府将法官任命政治化，因此宪法法院至今尚未履行其职责。新《宪法》尊重多民族主义的原则，规定了新的任命办法。

17. 申诉专员办公室负责确保根据《宪法》、法律和国际文书实施、促进、传播和遵循个别和集体的人权。根据《巴黎原则》，申诉专员办公室是独立的。

18. 执法部门设立了保护人权的机构(例如，司法部)。在司法部内又设立了四个副部长办公室，分别负责司法和基本权利、土著农民司法、平等机会以及用户和消费者地权利。这些办公室有权制定、倡议和实施旨在保护、促进和捍卫人权的政策。

19. 立法部门目前包括多党派的众议院人权委员会；该委员会的主席由各党派轮流担任。

20. 国家发展计划(“为玻利维亚创造美好生活: 尊严、主权、发展以及民主”)⁵ 指导和协调各部门、各地区以及各机构的国家发展规划。正是从这项计划中产生了旨在推动充分享有多文化人权的具体国家计划。

五. 国家人权行动计划

21. 根据在 1993 年维也纳世界人权大会上所承担的义务, 玻利维亚制定了《国家人权行动计划》, 其标题为: “玻利维亚: 享有美好生活的尊严(2009 年至 2013 年)”⁶。这项文书是在民间社会的参与下编写的, 目的在于为旨在确保有效促进、尊重、保护、捍卫、实施以及行使所有人权的国家政策制定一个整体框架。

22. 已经设立了一个国家人权理事会, 以便监督该行动计划的实施。理事会的成员来自国家机构、民间社会组织和社会运动; 其中包括一个执行委员会、一个行动委员会以及其他委员会。

23. 2009 年, 《国家人权行动计划》发给了 327 个市级政府和 9 个地级政府, 以便协商如何通过在地和机构各级设立人权单位或者主管, 将该行动计划纳入其本身的年度工作计划。

六. 所批准的国际条约

24. 玻利维亚在 2006 年至 2009 年期间批准了: 《公民权利和政治权利国际公约任择议定书》、⁷ 《美洲废除死刑人权公约议定书》、⁸ 《美洲防止和惩处酷刑公约》、⁹ 《联合国土著人民权利宣言》、¹⁰ 《伊比利亚美洲青年权利公约》、¹¹ 《保护所有人不遭受强迫失踪国际公约》、¹² 《残疾人权利国际公约及其任择议定书》¹³ 以及教科文组织《保护和促进文化表现形式多样化公约》。¹⁴

25. 2007 年, 玻利维亚政府邀请联合国人权事务高级专员办事处在该国开设任务广泛的办公室, 以便通过技术援助和人权培训支持其改革进程。¹⁵

26. 关于就已经批准的公约提交报告的问题, 玻利维亚政府决心消除积压的报告; 从 2007 年以来, 已经向消除对妇女歧视委员会、儿童权利委员会、迁徙工人委员会以及经济、社会及文化权利委员会提交了报告。提交消除种族歧视委员会的报告正在编写之中。

七. 公民权利和政治权利状况

A. 生命权

27. 《宪法》具体规定：人人享有生命权以及身体、心理和性健康的权利。不得对任何人施以酷刑或者残忍、不人道或有辱人格的待遇。玻利维亚已经废除了死刑。¹⁶

28. 作为独裁政府(1964年至1982年)政治暴力的后果，有150多名人士失踪。玻利维亚设立了机构间调查强迫失踪委员会，以便找回在独裁统治时期失踪人士的遗体。从该委员会设立以来，已经发掘出了17人的遗体；其中4具遗体已经归还其家人。2009年8月12日发现了参加Teoponte起义(1970年)的5名失踪人士的遗体；此外还确定了7处埋葬地点。迄今为止，已经处理了154个关于强迫失踪的案件，目前有关调查还在进行之中。

29. 2006年，《刑法》根据美洲人权法院就Trujillo Oroza一案作出的裁决规定：强迫失踪是一项罪行。

30. 设立了技术评估委员会¹⁷以取代国家赔偿政治暴力受害者委员会，并且对违反《宪法》的前政府政治暴力的受害者所提出的赔偿申请进行了评估和给予赔偿。司法部已经任命了该委员会的成员，以便加速评估和执行法律。到目前为止，已经评估了1,100个拘留案件；人们希望，这项工作将在2009年12月之前完成。

31. 设立了一个由国家机构和民间社会组成的机构间委员会，以便寻找武装部队的机密文件。该委员会目前正在制定一个项目和路线，以便确定可能获取关于强迫失踪的信息的地点。

32. 玻利维亚是一个寻求和谐与稳定的和平国家，是一个促进和平文化、享有和平权利以及本区域和世界各国人民之间进行合作的国家。因此，玻利维亚反对任何形式的侵略，其中包括在其领土上建立外国军事基地；《宪法》第10条已经就此作出了明确规定。

B. 酷刑以及残忍、不人道和有辱人格的待遇

33. 《宪法》禁止酷刑以及残忍、不人道或有辱人格的待遇。¹⁸玻利维亚已经批准了《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚公约和任择议定书》。目前正在制定法律，以便设立一个防止酷刑的国家机制。

C. 司法正义的获得

34. 获得司法正义的最大障碍在于精英阶层凭借政治任命长期把持司法部门的一些职位。这种情况导致一些有罪不罚案件，并且延误了司法的实施；从纪律程序局所收到的大量针对法官和司法部门工作人员的指控¹⁹也证明了这一点。

35. 因此，从下届总统任期一开始，将通过直接全民投票选举最高司法官员，从而保障司法独立性。同样，由于确认了土著农民司法权，因此为改进玻利维亚司法制度创造了新的条件。

36. 司法部已经将司法中心和调解中心合并，从而提供了免费的法律指导和咨询，便于寻找解决冲突的替代办法。在本报告所涉时期，152,231 个案件已经获得处理。还将于 2010 年在农村地区建立 15 个配备检察官和公共辩护律师的司法中心。

37. 从 2006 年以来，司法部进行了机构改革，以便确保刑事程序保护罪案的受害者；其中一项改革就是检察官办公室在 2007 年设立了支持和保护受害者和证人股。国家全面支持和保护受害者服务局于 2009 年成立，其目的在于向受害人提供免费法律咨询，以免他们再次受害。

38. 制定了第 132 号最高法令，以便防止司法部门卷入涉及民事登记的行政程序，从而使得公民更加容易获得这种服务。

D. 谴责行动

39. 前政府残酷镇压 2003 年 10 月的社会抗议行动，结果造成 67 人死亡和 400 多人受伤。在此以后，对前共和国总统 Gonzalo Sánchez de Lozada 及其同伙提出了谴责行动。由于一些肇事者已经逃亡美国和秘鲁等其他国家，谴责行动遭到了程序延误。

E. 享有言论、通讯和信息自由的权利

40. 《宪法》完全承认思想和言论自由以及通过任何通讯方法传播思想或者意见的自由。²⁰ 遗憾的是，玻利维亚一些媒体滥用这种自由，歪曲事实，煽动暴力、种族主义、仇外心理、对同性恋的憎恶以及仇恨，从而侵犯了不因任何理由遭受歧视的权利。

41. 2008 年，ETI Euro Telecom International N.V. 电讯公司被国有化，²¹ 从而扩大了城市周围地区的电讯覆盖面，使得农村人民更加容易获得这些服务。

42. 已经实施了“社会包容性收费办法”，²² 其中规定移动电话通话按秒收费，而不是按分收费，从而大大降低了这项服务的费用，使得 300 多万用户受益。

F. 平等和不歧视

43. 《宪法》首次禁止和惩处基于性别、肤色、年龄、性取向、性别特性、出身、文化、国籍、语言、宗教信仰、意识形态的歧视或者任何其他基于可能会取消或者损害任何人平等地认识、享有或者行使权利的理由的歧视。²³

44. 玻利维亚在批准了《消除一切形式种族歧视国际公约》之后，积极参与了《德班宣言和行动纲领》以及后来的德班审查会议。在这个框架内，制定了一项旨在预防和消除一切形式歧视的法案。人们希望，一旦多民族国立法会开始运作，就提出这项法案以供审议。

45. 设立了教育和文化部下属的非殖民化局，其部分目的在于制定政策，以便防止和消除一切形式的歧视、种族主义、仇外心理和文化不容忍行为。

46. 为了鼓励执行关于禁止一切形式歧视的《宪法》条款，设立了一些机制和程序，以便确保所有人关于无论在内部还是外部的任何任命或者挑选程序中不遭受任何形式歧视的权利。²⁴ 政府执法部门的组织结构确定了男女公务员平等的原则，其中包括充分承认在不遭受任何形式歧视的情况下执行公务以及平等享有公平和体面的待遇的权利。

47. 遗憾的是，在国民代表大会在苏克雷举行会议期间，大会的土著人代表遭到了种族主义分子在身体和心理上的暴力。土著人民和土著农民也遭到了反对国民政府的当地官员的殴打、骚扰和羞辱。结果，2008年5月24日被宣布为全国耻辱日，后来又将这一天命名为“全国反对种族歧视日”。

48. 2008年9月11日，Pando的暴力集团通过公民和政治运动煽动针对土著人民的仇恨和种族主义，结果造成13人死亡，80多人受伤以及15人被抓充当人质。²⁵ 为了恢复当地的治安与稳定，政府临时宣布在这个地区实行戒严。后来又邀请美洲国家组织、联合国以及南美国家联盟的代表进行调查。

49. 在发生Pando事件之后，设立了一个机构间委员会，以便处理伤亡和失踪人员的善后事宜；政府还宣布存在医疗紧急情况，以便确保对于受害者的适当治疗。通过团结运动为受影响的家庭收集了14.2吨食品。

50. 国民政府特别向Pando屠杀事件受害者的亲属一次性支付了50,000玻利维亚披索的抚恤金；²⁶ 安排了医疗、社会和心理方面的援助；并且为这次冲突的伤员提供了食品。

51. 在部间委员会的支持下，迄今为止在这个地区实施了17个经济项目。通过这些项目帮助了650个家庭保住了Porvenir树苗圃和安装了农林业系统。向六个土著农民社区发放了总面积为30,314公顷的地契，同时还发放了8张学校地契(18公顷)和180张个人地契。

G. 公民自由

52. 玻利维亚认为，人的尊严和自由是不可侵犯的；国家的首要责任是尊重和保护人的尊严和自由。²⁷ 遗憾的是，奴役和类似奴隶制的状况依然存在(主要是在东部)。设立了一个国家委员会，²⁸ 以便为Guaraní族人过上有尊严的生活打下基础和准备条件；消除奴役和强迫劳动以及鼓励社会、文化和经济发展。同时还通过了2007年至2008年关于Guaraní族人的临时部间计划。

53. 实施这项计划的成果之一是设立了由各个机构和各个部门组成的政府工作队，以便长期监测 Chaco 地区的状况并确保保护 Guaraní 族人的个人和集体权利。在国家选举法院流动工作组的帮助下，发放了出生登记证和免费的身份证；并且在 Guaraní 社区设立了登记办公室。通过经济项目以及旨在改善被解放家庭生活条件的应急计划，为被解放的家庭(特别是妇女)提供了援助。

54. 2008 年年尾，国家农业改革研究所²⁹的技术部门再次向土著社区分配土地，以便按照 Guaraní 社区的请求为位于 Alto Parapetí 的宗地发放地契；将这些土著人从奴隶制中解放出来；并且向小农庄和小型农业控股公司发放免费的地契。国家研究所完成了对于 88,000 公顷土地的规范工作，并且确定了 77 块地产的所有权。

55. 尽管采取了上述措施而且《宪法》也规定禁止奴役和奴隶制，但是居住在 Chaco 地区的经济和社会落后的社区多次表示，希望恢复以前的生活状况。政府将继续努力让这些社区过上有尊严的生活。

H. 机构透明和反腐败

56. 于 2009 年设立的机构透明和反腐败部启动了“联合国关于审查《联合国反腐败公约》实施情况的试点计划”。

57. 该部于 2007 年制定了一项国家机构透明和反腐败政策，其中载有关于以下内容的公共政策准则：(一) 公民参与制定反腐败政策；(二) 机构透明和取得信息；(三) 机构能力建设和协调以及 (四) 反腐败。

58. 设立了在所有行政部门开展工作的机构透明股，³⁰通过更加广泛地收集信息和实施社会监督，加强政府机构的透明度。机构透明股承担了扫除以前历届政府恶劣影响的艰巨任务。

I. 参与政治生活和投票选举的权利

59. 玻利维亚的所有公民都有权自由参加政党的组成、运作和控制。参加政党必须是男女平等的。³¹然而，在一些情况下，妇女市长和市议会妇女议员遭到了政治骚扰和性别歧视。

60. 在公布《宪法》之后需要任命一届新的政府。因此，制定了过渡性选举制度，以便规范男女平等的竞选和获选的程序和监测选举。同时规定了居住在国外的玻利维亚公民参加选举的权利；规定通过使用数码技术和生物计量识别进行选举登记增加了选举的透明度，从而加强了民主进程和使得流动人口也享有政治参与的权利。

八. 经济、社会和文化权利

A. 健康权

61. 《宪法》确保健康权，推动制定普遍的国家政策，以便改进全体国民的生活质量、集体福利以及免费的医疗服务。下文将介绍这一方面的一些成果。

62. 由于实施了“无人营养不良计划”以及以后的 Juana Azurduy 食品券计划，产妇死亡率和儿童营养不良症下降了 41%，每 10 万例活产的死亡人数从 390 下降到 329。

63. 增加了初级、2 级和 3 级医疗服务设施；其中一些是新建的，另外一些是修建的。在 2006 年至 2009 年期间，医疗设施的数量增加到了 545 所，其中包括 391 所初级设施和 154 所 2 级设施。结果，看病人次从 2005 年的 1,350 万增加到了 2009 年的 2,200 万，上升了 48%。

64. 在 2006 年至 2009 年上半年期间，为一些城市总共提供了 745 辆救护车，从而改进了全国的医疗服务。

65. 为了提供更好的医疗服务，为医护人员创造了 3,880 个新的工作岗位。

66. 由于同古巴的合作，玻利维亚得以开办了 12 所眼科中心和一个研究所。通过全国性的“奇迹行动”计划，到 2008 年年中为止，254,000 余名患者获得了免费治疗。

67. 实施了 Juana Azurduy 食品券计划，确保以同情和维护尊严的方式提高生活质量。这项计划鼓励安全分娩和儿童的全面发展，其目的在于减少产妇和儿童死亡率以及 2 岁以下儿童的慢性营养不良症。这项计划已经使得 25 万母亲和 26 万 2 岁以下儿童获益。

68. 还有一项多文化大家庭健康计划，专门在土著农民社区中提供医疗服务。

69. 《妇幼全面医疗保险计划》(SUMI)估计将在 2009 年年底之前覆盖全国。

70. 卫生和运动部已经开展了很多工作，以便降低产妇死亡率和营养不良发病率，³² 从而使得玻利维亚更加接近于实现《千年发展目标》中的有关目标。

71. 为了确保这些食品券计划的可持续性，玻利维亚政府已经同世界银行达成了一项协议以支付其中部分费用；目前正在制定另外一些项目，以便将 Juana Azurduy 食品券计划维持到 2013 年。

72. 多民族玻利维亚国《宪法》保障民众获得药品，其中优先保证供应普通药品。³³ 已经制定了计划，准备在 2010 财政年度建立一家工厂，生产基本的普通药品，并且鼓励在必要时进口其他药品。

73. 《宪法》保障妇女和男子行使其性权利和生殖权利；³⁴ 但是，遗憾的是，许多妇女仍然死于宫颈癌。这种情况促使三个省份实施了宫颈癌疫苗注射计划。迄今为止，已经为 3,890 名 9 岁至 13 岁的女孩免费注射了第一次疫苗(总共

三次): El Alto 省 1,300 人、Oruro 省 1,290 人以及 Chuquisaca Chaco 省 1,300 人。玻利维亚政府已经保证继续执行这项计划,直至覆盖所有高危人群。

74. 政府认为,目前仍然必须采取全面的国家政策,确保人民充分行使《宪法》第 66 条所规定的性权利和生殖权利。

B. 工作和就业权

75. 《宪法》规定,人人享有在不遭受歧视的情况下获得体面工作的权利;人人有权为自己及家人获得公平和令人满意的薪酬或者工资。在过去三年中,已经在建筑、修路、住房、纺织以及服务行业中创造了 450,000 个就业机会。在 2006 年至 2009 年期间,国家最低工资上升了 47%;公务员获得了 1,000 玻利维亚披索的补助。³⁵

76. 为了保障工作和自由结社的权利,律师开业可以免费申请专业执照。³⁶ 到目前为止,已经有 1,900 多名新律师受益。

77. 签订或者取消合同的自由受到了监管,以便保证充分尊重劳工法的原则,³⁷ 例如:保护、雇用连续性、政府干预行动、生活第一需要以及不歧视。

78. 《宪法》首次确认家务劳动的经济价值,认为家务劳动同样创造财富,应当反映在审计之中。此外,还制定了法律保护母乳喂养,规定国营和私营企业必须允许妇女在产后六个月内在其工作或者学习的场所哺乳。

79. 由于以前几届政府所采取的新自由主义措施侵犯了工人的权利,已经通过立法规定工会会费可以扣税,因为工会是捍卫、代表、援助、教育以及培养工人的重要手段。

80. 在转包公司方面,无论公司属于何种类型,都必须保证遵守劳工法律和确保其工人和雇员享有劳工权利。³⁸ 同时还确保雇主遵守目前有关职业安全和健康以及工人福利的法律。³⁹

81. 政府保证:凡是已经连续工作 90 天的工人因为提早退休或者辞职而失业均可领取失业补助。⁴⁰

C. 社会安全权利

82. 《宪法》规定:在普遍、全面、团结和多文化的原则基础上提供社会安全,从而确保了全体国民领取退休金的权利。

83. 规定向所有 60 岁以上的老人每年发放 2,400 玻利维亚披索的养老金;并且还承担丧葬费用。养老金已经纳入《宪法》条款;其可持续性通过以下两个途径得以确保:碳氢化合物直接税收提成和私营公司红利提成。全国 70 多万人因此受益。

84. 国家在社会监督和参与之下保障和管理社会安全服务事业。社会安全服务是在普遍、全面、公平、团结、多文化以及效益的原则基础上提供的。已经根据

《宪法》补充和修订了关于普遍的和强制性的社会安全法律，⁴¹ 从而确保了退休的权利。

D. 受教育权

85. 玻利维亚推动非殖民化教育，开展了“我识字”扫盲运动，彻底扫除了该国的文盲。⁴² 2009 年又实施了“我读书”计划，以便确保成年的扫盲班学员复习和巩固已经学得的知识。这项计划包括提供双语教学，用 Aymara 语为 24,699 人提供了培训；用 Quechua 语为 13,599 人提供了培训。

86. 根据扫盲计划，免费发放了 212,078 个放大镜。在古巴政府的援助下，进行了 251,825 次眼科检查(主要是在农村地区)；同时安装了 8,350 块太阳能电池板，为扫盲中心提供能源。

87. 由于在以前一些年中退学率居高不下，政府启动了 Juancito Pinto 食品券计划；这项计划的目的在于鼓励儿童(特别是农村地区的儿童)继续在小学读书。从 2006 年至 2008 年，向 4,090,494 名学生发放了食品券。还有约 1,872,491 名学生将在 2009 年受益，从而使得退学率从 5.3% 下降到了 2.8%。

88. 从 2008 年开始，实施了新的教育课程，其中包括人权原则和诸如不歧视和多文化等价值观，同时推动了双语教学。⁴³ 从 2006 年至 2009 年，建造了 269 所新学校，使得现有的教育设施数量翻了一番。⁴⁴

89. 在 Tupac Katari、Casimiro Huanta、和 Apiahuayqui Tumpa 建立了土著文化大学，同时设立了一些土著人民教育委员会：Aymara 教育委员会、Quechua 教育委员会、Guaraní 人民教育委员会以及亚马逊多种族教育委员会。

90. 多民族玻利维亚国的师范学院建立了多民族国教师培训系统。⁴⁵ 这些师范学院负责培训中小学师资；而玻利维亚师范大学则负责师资进修和研究生教育。设立这个系统的目的是要培养高质量的教育工作者；他们应当掌握科学的教育方法，并且拥有适应和扎根于社会和文化现实的文化特性。

91. 《宪法》确认教育是国家的重要职能之一，也是国家主要的财政责任。⁴⁶ 玻利维亚实行中小学义务教育。提供高级专业训练的国立大学也是免费的。此外，应全国教师的要求，从 2006 年至 2009 年期间，教师的工资提高了 35%。

92. 建立了社区远距离学习中心，为学生、教师以及一般社区成员提供了电脑和互联网服务，也因此提供了信息服务，便利了社区发展所必需的通讯。建立远距离学习中心是为了向儿童、青年和成年人提供辅助教育。到 2009 年为止，已经在全国建立了 133 所远距离学习中心。

E. 住房权

93. 《宪法》规定：人人都有权获得适足的住房和体面的家庭和社区生活。⁴⁷ 玻利维亚共有大约 200 万套住房。INE 数据(2005 年)表明，要满足全体国民需

要，目前仍然短缺大约 30 万套住房。另外一个问题是住房的质量：目前大约 45% 的住房不符合适足的居住条件。完全实现全体国民的这项权利仍然是一项挑战。

94. 政府已经实施了社会住房计划，⁴⁸ 旨在推动住房建筑并且确认必须改进现有的住房。这项计划谋求为低收入的民众提供适足的居住条件，确保住房的分配是公平的、透明的和有效的。

95. 从 2007 财政年度以来，这项计划已经授权建造了 28,858 套符合体面居住条件的住房，其中 1,533 套已经在全国分配。将于 2009 年授权建造总共 41,925 套住房，其中 10,411 套将在年底之前分配。

96. 此外，社会住房计划还制定了旨在根除极端贫困的生活计划。这项计划涉及在全国最贫困的地区建造住房和生产粮食。目前这项计划已经在 37 个城市执行，在 Potosi 北部地区也已经开始建造住房。

F. 获得适足的食品和营养的权利

97. 《宪法》确认国家有义务根据国际标准，通过为全体国民提供卫生的，适当的和足够的食品确保粮食安全。⁴⁹ 因此，设立了国家食品和营养理事会，负责鼓励和协调各个机构和各个部门参与制定和执行国家粮食政策。⁵⁰ 该理事会还承担以下任务：推动粮食安全政策；促进公共部门和民间社会的参与以及优先考虑彻底解决 5 岁以下儿童的营养不良问题。

98. 已经实施了“无人营养不良计划”。这项计划涉及为孕妇和 5 岁以下儿童发放食品增补剂，优先考虑最贫困的和最弱勢的地区。迄今为止，国民的营养状况已经因为食品增补剂和营养强化食品的摄入而得以改善；负责提供营养支助和治疗幼儿常见病的机构的能力也已得到加强。到 2009 年 6 月，这项计划已经覆盖全国所有城镇。

99. 为了支持粮食生产，已经成立了一家公司(EMAPA)。这家公司参与战略地区的粮食生产和销售，并且提供无息贷款。这家公司还提供技术援助、设备租赁、储备以及其他促进农业发展的服务，特别注意帮助中小型粮食生产商，以便以公平的价格向人民提供粮食。

100. 另外，还成立了一家具有战略意义的国营公司。这家公司将生产消毒牛奶、黄油、奶油、乳酪以及酸奶，以便促进牛奶和乳制品的消费。同样，还成立了一家国家糖业公司(Azucarbol)。这两项举措都创造了新的工作机会。

G. 用水权

101. 《宪法》规定人人有权平等地获得提供饮用水和卫生用水的基本服务；这项权利是一项人权。⁵¹ 在这个框架内，设立了环境和用水部，其任务是：在保护环境的同时制订和实施关于养护、调节和可持续使用自然资源的国家政策。在

2006 年至 2009 年期间，国民获得的饮用水持续增加，全国超过 863,000 名居民获得了饮用水，其中 523,175 人在城市地区；298,536 人在农村地区。

102. 在 2006 年至 2009 年期间，基本卫生服务的范围有所扩大，受益的民众包括城市地区的 386,135 人以及农村地区的 92,503 人。虽然许多玻利维亚人的生活质量有所提高，但是仍然还有许多工作要做，特别是在农村地区。

103. 在饮用水和基本环境卫生方面的国家投资增加了 17%。其中许多投资专门用于水资源、输水管道、下水道以及在 Praspando、Asicasur、Puchucollo 以及 Alto Lima 等地的污水处理工厂的升级和扩大。

H. 保护环境的权利

104. 环境和用水部还负责以全面的流域管理方法发展灌溉和基本环境卫生，保护环境，以便确保以关爱地球的方式居住在健康环境中的权利。

105. 《宪法》强调必须维护关于在健康的、受保护的和平衡的环境中生活的权利，使得人类和其他生物能够以正常方式不断发展。⁵² 《宪法》还确认自然保护区在社会、经济、文化以及环境方面发挥了作用；并且规定：只有在法律指定的地区才能将林地改为农业或者其他行业的用地。

106. 玻利维亚政府建造了发电站以生产清洁能源，并且还在农村地区安装了太阳能电池板，从而减少了蜡烛、煤油灯和电池的使用。6,000 多户家庭因此而直接受益；同时还为居住在自然保护区内的 4,500 户家庭实施了气候变化调节项目和可持续发展项目。此外，国家能源效益计划正在实施，免费发放了 790 万个节能灯；这些节能灯只需要普通灯泡所需能源的五分之一，用户因此可以节省 30% 的电费。

107. 由于发达国家没有根据《联合国气候变化框架公约》和《京都议定书》履行其关于降低温室气体排放量的承诺，因此直接影响到全球暖化和人权的享有。玻利维亚是遭受气候变化最沉重打击的国家之一。⁵³ 因此，玻利维亚政府目前正在设法以气候债务的形式量化发达国家的历史责任；同时在国际一级推动通过一项关于地球权利的宣言，并且以此作为承认地球及其自然资源是权利主体的国际视野。

九. 土著农民和非裔玻利维亚人的权利状况

108. 在这段时期中最重要的进展之一是政府采取了行动，以便确认、保障和实施土著人民的权利。玻利维亚是第一个将《联合国土著人民权利宣言》纳入其国家法律和宪法的国家。⁵⁴

109. 通过了《扩大土地改革法》⁵⁵ 及其具体规定，从而保障了获得和占有土地的权利，透明和负责地管理土地所有制度以及迅速实施关于规范、归还、没收以及分配土地的程序。从 2006 年至 2009 年，向 98,454 户家庭发放了 28,413,203 公顷土地的地契；另外还向小农庄主和土著人民分配了 1,009,626 公顷的土地。

110. 尽管为规范土地所有权作出了努力，但是还有一些大庄园没有发挥任何社会或者经济作用；而且还引发了非法占有土地的地主同历史上被剥夺土地的土著人之间的暴力冲突。通过民主制度的运作举行了公民投票，让民众决定庄园占地的最高限额。为了限制大庄园的规模，其最大面积不得超过 5,000 公顷。

111. 关于土著农民参与和协商的权利问题，《宪法》规定他们有权分享在其领地内的自然资源的开发收益，有权根据国际劳工组织《关于独立国家土著人民和部落人民的第 169 号公约》参与协商。

112. 土著农民由以下组织代表：东玻利维亚土著人联合会、Qullasuyu 的 Ayllus 人和 Markas 人全国理事会、玻利维亚佃农统一工会联合会、玻利维亚土著农民妇女全国联合会以及玻利维亚原住民工会联合会。这些组织目前是政府主要的参与和协商伙伴。

113. 西班牙语和土著农民的 36 种语言被确认为国家的正式语言。所有公务员在执行公务时都必须至少使用两种正式语言。⁵⁶ 关于土著农民的言论自由权利，已经设立了 25 家社区广播电台，以便为文化内和文化间活动作出贡献。

114. 于 2007 年开始实施的《武装部队平等机会计划》旨在消除歧视和打击一切形式的排斥行为。根据这项计划，玻利维亚东部和西部的 25 名土著妇女已经进入了军事院校。

115. 玻利维亚土著农民的权利状况已经有了很大改善。然而，遗憾的是，仍然存在严重的歧视和种族主义问题；在一些地区，这些问题被用于政治目的。已经制定了一项关于防止和消除一切形式种族歧视的法案；人们希望，立法机构将尽快批准这项法案。

116. 根据《宪法》，非裔玻利维亚人被纳入多民族国。因此，关于拟于 2012 年开展的下一次全国人口和住房普查的调查问卷表将明确允许民众自我确定为非裔玻利维亚人；而以前几届政府是不承认这个人口类别的。由于多数非裔玻利维亚人居住在拉巴斯省，该省政府已经将他们确认为“无形的文化遗产和人类的宝贵财富”；并且承认其国王的加冕。⁵⁷ 同时还承认了非裔玻利维亚人的传统舞蹈(Saya 舞)的文化价值。⁵⁸

十. 弱势群体的权利状况

117. 多数发达国家没有履行其根据《千年发展目标》目标 8 和《蒙特雷共识》所作出的承诺。此外，过去各种金融机构将错误的宏观经济政策强加于玻利维亚政府，而且，雪上加霜的是：玻利维亚继承了以前违宪政府所欠下的外债。这些因素导致了贫困，又因此而引起了侵犯人权的行为。为了改变这种状况，玻利维亚政府已经开始修订其宏观经济政策和结构政策，以便实施能够使得所有玻利维亚人民⁵⁹ 享有体面生活水平的国家政策。⁶⁰

118. 《国家发展计划》的方案是清除殖民主义和新自由主义的基础。这些方案是建设共有的多民族国的工具，有助于赋予男女老少和具有不同能力人民以权力，使得他们安居乐业并且消除一切形式的歧视、边缘化、排斥和暴力。

119. 《国家发展计划》根除极端贫困的一项行动方针是向生活在极端贫困中的民众发放身份证和出生证。这项计划还包括关于重新分配国民收入、公路基础设施、食品券以及提供更好的医疗、教育和住房等国家政策；包括其他一些专门针对以前被排斥的社会阶层的政策。

A. 儿童和青少年的权利

120. 12 岁以下的儿童占玻利维亚人口的 26.13%；青少年(12 岁至 18 岁)占 20.32%。《宪法》承认他们的权利和国家承担义务确保儿童和青少年的最大利益是这届政府的主要成就之一。⁶¹ 目前国会正在审议一项国家儿童和青少年计划。⁶² 《宪法》还确认了家庭的重要性。

121. 根除极端贫困的计划规定向所有儿童免费发放出生证，从而确保了身份权利。鼓励儿童留在学校中读书的 Juancito Pinto 食品券计划目前也已在全国实施。

122. 通过实施《全国妇幼医疗保险计划》，扩大了医疗保险的覆盖面；同时由于《无人营养不良计划》以及 Juana Azuñduy 食品券计划的实施，营养不良症及婴儿和产妇的死亡率已经下降。

123. 政府已经设立了一所儿童议院。这所议院由 130 名来自全国所有选区的儿童组成，每年开会一次。这项举措鼓励儿童参与社会生活并且让他们就自己关心的问题发表意见。

124. 然而，人们认为，目前在保障所有儿童和青少年的权利方面仍然存在困难。玻利维亚向儿童权利委员会提交了国别报告；该委员会，除其他外，就缺乏儿童法院、特别检察官以及关于童工和针对儿童的性暴力的政策等问题提出了重要的建议。目前政府正在努力制定符合儿童在这些领域中需要的标准和国家政策。

B. 青年的权利

125. 已经通过和实施了《国家青年计划》；通过组织城市青年联合会，青年人已经开始参与政治活动。在受教育权方面，目前根据《宪法》免费发放毕业证书；⁶³ 这项举措增加了青年人上大学的机会，因为毕业证书是进入大学的必要条件。

126. 为了让毕业生有机会参加工作，已经实施了“我的第一份工作”计划。这个项目的目标是 18 岁至 24 岁的青年人，因为他们希望获得各个技术领域中的技术和培训，以便增加就业机会。这项计划已经在四个城市中实施，为 1,397 名青年人提供了培训。《国家青年计划》将在国家其他地区实施这个项目。

C. 妇女权利

127. 玻利维亚是一个妇女占人口多数的国家。根据最新的人口普查(2001年)，妇女占全国人口的 50.2%。因此，妇女权利已经被纳入《宪法》的所有章节。

《宪法》明确规定禁止一切形式的针对妇女的歧视并且将其定为罪行，特别规定了妇女在家庭或者社会中不遭受任何类型暴力的权利。⁶⁴

128. 关于妇女的政治参与问题，男女平等地位目前已经是法律规定。根据《临时选举制度法》，在制定国会、省议会或者市议会候选人名单时，必须给予妇女以平等地位，因此在任何男性候选人的姓名之后必须加上一名妇女候选人的姓名，反之亦然。目前的挑战是：继续确保遵守这些规定。

129. 关于农业问题，已经规定了妇女继承土地的权利，⁶⁵ 并且已经纳入《扩大土地改革法》。这项举措使得妇女获得了 10,299 份地契，这是在妇女行使其土地所有权方向上迈出的重要一步。

130. 《国家平等机会计划》(“妇女建设新玻利维亚：享有体面的生活水平”)⁶⁶ 为制定关于男女平等和妇女权利的国家政策提供了一般性准则。

131. 有助于许多玻利维亚妇女提高生活质量的一些措施和良好做法包括：Juana Azurduy 妇幼食品券计划、《推动母乳喂养法》、“我识字”扫盲计划(该计划使得农村和城市周围地区的许多妇女受益)、产妇职业保障以及妇女参军。

132. 《家庭佣工法》⁶⁷ 确认家庭佣工享有社会安全保障的权利，但是这项法律由于缺乏具体条例而暂时无法实施；有关条例目前正在制定之中。

133. 尽管已经取得了重要进展，但是缺乏足够的预算拨款和对于新《宪法》的认识不足仍然是最大的困难。必须加紧采取教育和预防措施，以便鼓励在所有领域中的公平待遇和男女平等。

134. 玻利维亚依照规定向消除对妇女歧视委员会提交了报告，并且向有关机构散发了该委员会的评论和建议。至于有关家庭暴力的统计数字，目前正在同国家统计局研究所合作，在 146 个城市中实施一项关于收集受害者数据的项目；以后这个项目将需要扩大到其它城市。由此获得的信息将使得国家得以制定政策，以便根据《宪法》第 15 条预防、消除和惩治在公共和私人领域中的基于性别的暴力行为。

D. 具有不同性取向和性别特征的人(男同性恋者、女同性恋者、双性恋者以及变性人)的权利

135. 《宪法》禁止以性取向或者性别特征为由进行歧视并且将此定为罪行。⁶⁸ 为了宣传这项规定和打击歧视，宣布了“具有不同性取向人士人权日”。⁶⁹ 此外，6月28日被宣布为“不歧视性多样化和性别多样化日”。⁷⁰

136. 然而，人们认识到，在全面实现这些权利的道路上仍然存在着障碍，主要是因为相当保守的社会中存在的歧视；这种歧视往往导致虐待、暴力以及就业困难。

E. 艾滋病毒/艾滋病患者的权利

137. 从 2007 年开始就已经规定保护艾滋病毒/艾滋病患者，其办法是：通过机构间委员会向他们提供综合的和多方面的照料。⁷¹ 在民间社会的参与下，该委员会的职能正在得到发展。在这一方面，曾经有人投诉武装部队以艾滋病毒/艾滋病为由进行歧视；这项投诉已经在 2007 年得到获得了妥善解决，目前被国家用作一个有代表性的案例。

138. 卫生部已经制定了一项关于在主要城市的监狱中预防和治疗结核病和艾滋病毒/艾滋病的综合性医疗项目。

139. 《宪法》保障在没有排斥或者歧视的情况下向所有人提供医疗服务。然而，人们认识到，为艾滋病毒/艾滋病患者提供的抗病毒药品仍然不足；目前正在制定项目，以便满足对于普通药品的需求。

F. 老人的权利

140. 政府已经实施了为所有 60 岁以上的老人提供养老金的制度。⁷² 目前还正在制定一项国家老年人计划，同时为老人和残疾人设立了特别的省级机构。

141. 玻利维亚人口的 7% 是老年人。已经宣布了“老年人尊严日”，⁷³ 除其他外，规定老人可以享受机票 40% 的折扣。同时还规定：60 岁以上的老人享受基本服务打折和优惠待遇。⁷⁴

142. 《老年人权利和特权法》规定了全体老人免费医疗保险制度；这项制度已经在玻利维亚的所有城市中实施。

G. 残疾人的权利

143. 大约 10% 的玻利维亚居民患有某种残疾。《宪法》确认了这个群体的权利，并且规定国家有义务促进实施捍卫和保护这些权利的政策。《国家残疾人统一登记制度》已经建立，⁷⁵ 因此政府部门和私营机构必须确保：在其全体工作人员之中至少包括 4% 的残疾人。

144. 已经通过和实施了《国家残疾人平等机会计划》。这项国家政策旨在帮助残疾人充分行使其权利。政府决定取消每年拨给政党、民间社会组织以及土著人的政治运动经费，并将其转用于残疾人的福利事业。⁷⁶

145. 临时规定将《国家团结和平等基金》的资源用于残疾人的福利，其办法是：设立由政府各机构组成的国家团结委员会，⁷⁷ 优先实施关于残疾人技术培训和就业、法律援助和培训、加强机构能力、建筑、设备和和包容残疾人的问题

的方案。此外，玻利维亚手语也被确定为聋哑人交流的一种手段，已经设立了一些机制以巩固手语的使用。⁷⁸

146. 人们认识到，必须拨出更多的技术和财政资源，用以实施有关计划和方案，同时宣传这个弱势群体的权利以及采取积极行动。

H. 迁徙工人的权利

147. 玻利维亚于 2000 年批准了《保护所有迁徙工人及其家庭成员权利国际公约》。今年提交了国别报告；该委员会的建议被认为是对于更好保护迁徙工人的人权的一大贡献。《宪法》已经成为承认迁徙工人权利的法律依据；目前正在制定具体规定以便确保迁徙工人享有这些权利。

148. 玻利维亚是迁徙工人的起源地、过境地和目的的。大约 250 万玻利维亚人居住在国外。关于登记玻利维亚侨民的项目的第一阶段开始于 2008 年，重点是多数玻利维亚侨民居住的国家。也已经设立了一个领事服务部门，以便处理主要集中在欧洲的玻利维亚侨民关于护照和任何其他证明的申请。

149. 2008 年 12 月 18 日，签署了一项关于玻利维亚侨民的国家协议；这项举措加强了机构间移民委员会。该委员会是一个集中了 30 多个国家机构和民间社会组织的对话机制。目前仍然需要制定有关移民的法律；有关工作还在进行之中。

150. 关于居住在玻利维亚的外国侨民，目前正在通过同所有邻国的双边协议作出努力，以便管理过境的外国公民。此外，《南锥共同体住地公约》已经送交国会批准，目前正在参议院中审议。

I. 难民的权利

151. 玻利维亚是《关于难民地位的公约及其议定书》的缔约国。玻利维亚在这个框架内设立了国家难民委员会，⁷⁹ 负责处理难民的庇护申请。到 2008 年为止，该委员会已经批准了 654 名难民的庇护申请。

152. 国家难民委员会在联合国难民事务高级专员办事处以及国内非政府组织的协助下，为其工作人员以及其他有关官员举办了研讨会和讲习班。该委员会还同难民高专办签署了一项技术合作协议。

153. 开展了关于庇护以及难民和寻求庇护者的人权问题的宣传运动。此外，国家难民委员会还向难民和寻求庇护者提供了援助、指导以及关于行政程序的咨询。

154. 一些国家机构对于难民和寻求庇护者的待遇以及国家在这一方面的义务问题仍然认识不足。同时还需要精简玻利维亚的申请庇护程序并且将之现代化。

J. 贩卖和贩运人口

155. 《宪法》禁止和惩处贩卖和贩运人口。⁸⁰ 在这一方面，在国际移民组织的技术援助之下，玻利维亚设立了国家打击贩卖人口理事会，同时制定了国家打击贩卖和贩运人口战略。外交部同司法部协调，目前正在采取措施打击这些罪行，主要是通过玻利维亚驻外领事直接采取行动，以便确认和拯救受害者。

156. 玻利维亚已经批准了作为《联合国打击跨国有组织犯罪公约》补充的《联合国防止、禁止和惩治贩运人口，特别是妇女和儿童行为的议定书》（《巴勒莫议定书》）；并且已经在玻利维亚主要城市的警察部门中设立了一个打击贩运人口和移民偷渡的单位。目前仍然有待于在国家的其他地区设立这种单位。

157. 一个突出的挑战是：通过一项有关打击贩卖和贩运人口的综合性法案，并且拨出财政资源以便加强国家理事会，因为没有关于显示这些罪行受害者百分比的定量或者定性数据；有关这个问题的投诉及其处理情况的具体数据问题还没有解决。

K. 囚犯的权利

158. 全国囚犯人数已经超出了监狱设计规模将近 50%；68%的囚犯还没有判刑。在 2008 财政年度，政府调整了基本服务的费用，并且对在 La Paz、Oruro、Sucre、Santa Cruz、Cochabamba 以及 Tarja 等省的监狱进行了整修。目前一些整修工程正在进行之中，类似工作即将在其他省份开始。同时，从 2009 年开始，囚犯的伙食标准⁸¹也已经提高(从 4.5 披索提高到 5.5 披索)。

159. 已经设立了一个医疗部门，⁸² 为每一所监狱配备一名全科医生和一名牙科医生。全国囚犯的看病人次为 24,273；另外还开展了 35 次全国性的预防疾病运动。为了保护囚犯的健康，内务部同卫生和运动部签署了一项协定；并且对玻利维亚监狱中的常见疾病进行了一次调查。

160. 为了解决监狱中的体检问题，于 2008 年对监狱基础设施的重新组织问题开展了一次可行性研究。监狱的分级惩罚制度已经在 2009 财政年度生效；这项举措应当能够确保对于囚犯的正确分类和隔离。

161. 根据内务部同拉丁美洲平民化信徒运动世界项目签订的一项协议，已经开展工作以便为 21 岁以下的青少年(也即应当承担刑事责任的青少年)设立一所监管机构。在这一方面，惩教总署负责管理这种青少年监狱，其目的是要促进开始服刑的少年犯重新融入社会。同时，作为一项关于囚犯的良好做法，为在拘留设施中的成年人、青年人以及跟随其父母的儿童设立了一个圆桌论坛。

162. 玻利维亚政府面临的巨大挑战之一是要解决目前监狱过分拥挤的问题和获得更多的财政资源建造新的监狱。

十一. 人权状况和安全部门

A. 人权和玻利维亚警方

163. 玻利维亚警方宣布：2007 年是其人权年；2008 年是其重申人权年；2009 年是其平等权利和性别平等年；其目的是要在玻利维亚的警务人员之中创造一种人权和性别平等的文化。玻利维亚警方还将人权纳入其大学和研究生教育机构的课程之中。

164. 经常为玻利维亚的警务人员举办综合性的讲习班；同时在各种机构的支持下，举办了关于在保护人权的情况下警方如何实施程序和维持治安的讲习班以及关于通过培训教员宣传人权的讲习班。

165. 尽管作出了这些努力，玻利维亚警方，作为负责捍卫社会秩序的机构，仍然面临一些困难，因为警方没有专门用于进行人权培训、传播或者宣传的财政拨款。

B. 人权和武装部队

166. 武装部队在人权和国际人道主义法领域中的政策是根据关于培训和宣传的准则制定的。武装部队关于国际文书的原则强调了在各级指挥系统实行对于人权和国际人道主义法的个人负责制；强调进行关于人权和国际人道主义法原则的教育和培训；促进武装部队人员的专业精神以及确保对于侵犯人权的武装部队人员进行调查、起诉和惩治。

167. 政府和军方紧密合作，对侵犯人权的行为进行调查。大约 7,000 名军方人员接受了关于人权和国际人道主义法的培训。有各种关于人权和国际人道主义法的培训手册和基础教材以及其他类似的出版物。

168. 已经在军事院校中成功地实施了一项关于社会包容和平等机会的计划，目标是土著出身的申请人。另外，还有确保人权的内部条例，特别是在适当的工作人员待遇、尊重个人尊严、预防滥用职权以及禁止在心理和身体方面虐待下属等方面的条例。所有军事院校都必须将人权和国际人道主义法列为考试项目。

169. 遗憾的是，军方没有专门的预算拨款用于人权和国际人道主义法的主管开展工作，从而限制了他们的行动范围。

注

¹ Ver Anexo con el listado de organizaciones participantes.

² Según el último Censo de Población y Vivienda del 2001, la población indígena asciende aproximadamente a un 62 por ciento.

³ En adelante se utilizará la abreviación CPE por razones de espacio.

⁴ Artículo 13 de la CPE.

⁵ Aprobado mediante Decreto Supremo 29272.

- ⁶ Aprobado mediante Decreto Supremo 29851 de 10 de diciembre de 2008.
- ⁷ Ley 3423.
- ⁸ Ley 3447.
- ⁹ Ley 3454.
- ¹⁰ Ley 3760.
- ¹¹ Ley 3845.
- ¹² Ley 3935.
- ¹³ Ley 4024.
- ¹⁴ Ley 3424.
- ¹⁵ Acuerdo firmado entre el Gobierno de la República de Bolivia y la Oficina del Alto Comisionado de Derechos Humanos, aprobado mediante Ley 3713.
- ¹⁶ Artículo 15 de la CPE.
- ¹⁷ Ley 4069.
- ¹⁸ Artículo 15 de la CPE.
- ¹⁹ Existen aproximadamente 22.000 denuncias.
- ²⁰ Artículos del 21 al 29 de la CPE.
- ²¹ Decreto Supremo 29544.
- ²² Decreto Supremo 28994.
- ²³ El listado completo de probables causas de discriminación está incluido en el Artículo 14 de la Constitución Política del Estado.
- ²⁴ Decreto Supremo 213.
- ²⁵ Ver Informe de la OACNUDH sobre el tema.
- ²⁶ Decreto Supremo 29719.
- ²⁷ Artículos 21 y 22 de la CPE.
- ²⁸ Decreto Supremo 29292.
- ²⁹ En adelante se utilizará la abreviación INRA.
- ³⁰ Decreto Supremo 29894.
- ³¹ Artículo 26 de la CPE.
- ³² El Ministerio de Salud, recibió un premio a la Excelencia en el Liderazgo del Servicio Público.
- ³³ Artículo 41 de la CPE.
- ³⁴ Artículo 66 de la CPE.
- ³⁵ Decreto Supremo 109.
- ³⁶ Decreto Supremo 100.
- ³⁷ Decreto Supremo 28699.
- ³⁸ Decreto Supremo 107.
- ³⁹ Decreto Supremo 108.
- ⁴⁰ Decreto Supremo 110.
- ⁴¹ Decreto Supremo 29537.
- ⁴² 824.101 personas alfabetizadas.
- ⁴³ La educación debe ser impartida en español y en la lengua indígena de la región en la que se resida.
- ⁴⁴ En la actualidad se cuenta con 14. 292 edificaciones escolares a nivel nacional para la educación pública y gratuita.

- ⁴⁵ Decreto Supremo 156.
- ⁴⁶ Artículo 77 de la CPE.
- ⁴⁷ Artículo 19 de la CPE.
- ⁴⁸ Decreto Supremo 29272.
- ⁴⁹ Artículo 16 de la CPE.
- ⁵⁰ Decreto Supremo 28667.
- ⁵¹ Artículo 20 de la CPE.
- ⁵² Artículos 33 y 34 de la CPE.
- ⁵³ Ver Informe OXFAM « Cambio Climático, pobreza y adaptación en Bolivia ».
- ⁵⁴ Artículo 30 de la CPE.
- ⁵⁵ Ley 3545.
- ⁵⁶ El español y el idioma indígena de la región en la que trabaje, Artículo 5 de la CPE.
- ⁵⁷ Resolución Prefectural 2033 aprobada el 2007.
- ⁵⁸ Resolución Prefectural 1690.
- ⁵⁹ Decreto Supremo 28701 de Nacionalización de los Hidrocarburos.
- ⁶⁰ Ver explicación del «vivir bien» en discurso de Ministra de Justicia en 12va. Sesión del Consejo de Derechos Humanos.
- ⁶¹ Artículo 60 de la CPE.
- ⁶² Este Plan complementa el Código niño, niña, adolescente, con la nueva CPE.
- ⁶³ Artículo 81 de la CPE.
- ⁶⁴ Artículos 14 y 15 de la CPE.
- ⁶⁵ Decreto Supremo 28736.
- ⁶⁶ Decreto Supremo 29850.
- ⁶⁷ Ley 2450.
- ⁶⁸ Artículo 14 de la CPE.
- ⁶⁹ Decreto Supremo 189.
- ⁷⁰ Ordenanza Municipal 249.
- ⁷¹ Ley 3729 del 2007.
- ⁷² Se hace mayor referencia en párrafo 74 de este Informe.
- ⁷³ Decreto Supremo 0264.
- ⁷⁴ Ley 1886.
- ⁷⁵ Decretos Supremos 28521 y 27477.
- ⁷⁶ Ley 3925.
- ⁷⁷ Decreto Supremo 0256.
- ⁷⁸ Decreto Supremo 328.
- ⁷⁹ Decreto Supremo 28329.
- ⁸⁰ Artículo 15 de la CPE.
- ⁸¹ Monto de dinero para la alimentación diaria del detenido.
- ⁸² Ley 2298.